

Резолюции, принятые на 100-й сессии Международной конференции труда

(Женева, июнь 2011 г.)

I

Резолюция о действиях, направленных на превращение достойного труда в реальность для домашних работников во всем мире¹

Генеральная конференция Международной организации труда на своей 100-й сессии,

приняв Конвенцию и Рекомендацию о достойном труде домашних работников 2011 года,

признавая особые условия, в которых выполняется домашняя работа,

признавая важность и неотложность обеспечения достойных условий труда для домашних работников во всем мире,

предлагает Административному совету Международного бюро труда предложить Генеральному директору, с учетом имеющихся ресурсов, рассмотреть возможность проведения экономически целесообразных мер, нацеленных на:

- a) содействие, в рамках соответствующих инициатив, широкой ратификации Конвенции и действенному применению Конвенции и Рекомендации;
- b) оказание поддержки правительствам и организациям работодателей и работников в ходе обмена знаниями, информацией и передовой практикой по вопросам домашнего труда;
- c) содействие наращиванию потенциальных возможностей правительств и организаций работодателей и работников в целях обеспечения достойных условий труда домашних работников;
- d) поощрение сотрудничества, с точки зрения содействия достойному труду домашних работников, между Международной организацией труда и другими заинтересованными международными организациями.

II

Резолюция о регулировании вопросов труда и инспекции труда²

Генеральная конференция Международной организации труда, собравшаяся на свою 100-ю сессию 2011 года,

осуществив общее обсуждение на основе Доклада V *Регулирование вопросов труда и инспекция труда*,

признавая, что регулирование вопросов труда и инспекция труда являются институтами благого управления, находящимися на службе

¹ Принята 15 июня 2011 года.

² Принята 16 июня 2011 года.

трехсторонних участников МОТ, и представляют собой важнейшее условие решения задач обеспечения достойного труда, содействия соблюдению трудового законодательства, защиты прав работников, включая основополагающие принципы и права в сфере труда: свободу объединения и действительное признание права на ведение коллективных переговоров; упразднение всех форм принудительного или обязательного труда; действительное запрещение детского труда; недопущение дискриминации в области труда и занятий; и разработки механизмов, позволяющих решать сложные проблемы в сфере труда,

признавая, что министерства труда должны играть решающую роль не только в области разработки социально-экономической политики, но также и в сфере применения соответствующих политических мер как на рабочих местах, так и на национальном уровне,

подтверждая безотлагательную необходимость создания, расширения и поддержания эффективных систем регулирования вопросов труда и инспекции труда независимо от финансового и экономического кризиса, а также распространения их охвата на всех работников в рамках все более диверсифицированной глобальной рабочей силы, включая работников расширенных глобальных систем поставок, свободных экспортных зон, неформальной экономики и работников, поддерживающих скрытое трудовое правоотношение,

признавая, что в настоящее время роль органов регулирования вопросов труда с точки зрения стратегии, политического курса и координации во многих странах снижается в силу отсутствия политической поддержки или недостатка финансовых, человеческих или материальных ресурсов,

признавая, что эффективные системы регулирования вопросов труда и инспекции труда жизненно важны для обеспечения соблюдения трудовых норм содействия социальному диалогу, а также социальному обеспечению, службам занятости и разработке политики в сфере занятости,

учитывая, что органы регулирования вопросов труда и инспекции труда всегда пользовались приоритетным вниманием со стороны МОТ начиная с первых дней ее существования и что важность развитых и эффективных органов регулирования вопросов труда и инспекции труда признается в Уставе МОТ, Филадельфийской декларации, Декларации о социальной справедливости в целях справедливой глобализации и в Глобальном пакте о рабочих местах, равно как в ряде конвенций, рекомендаций и других актов МОТ,

1. Принимает следующие заключения.

2. Предлагает Генеральному директору довести эти заключения до сведения государств-членов и организаций работодателей и работников.

3. Предлагает Административному совету Международного бюро труда в должной мере учитывать их при планировании дальнейшей деятельности, в первую очередь, в рамках программы технического сотрудничества и осуществления страновых программ достойного труда, и просить Генерального директора учитывать их как при распределении других ресурсов, которые могут быть изысканы в течение двухлетия 2010-11 годов, так и при исполнении Программы и бюджета на ближайшие двухлетия.

Заключения о регулировании вопросов труда и инспекции труда

1. °Принципы регулирования вопросов труда и инспекции труда заложены в международных трудовых нормах. Эти нормы, в частности, Конвенция 1947 года об инспекции труда (81) и ее Протокол 1995 года, Конвенция 1948 года об организации службы занятости (88), Конвенция 1964 года о политике в области занятости (122), Конвенция 1969 года об инспекции труда в сельском хозяйстве (129) (Конвенции 81 и 129 считаются

«директивными нормами»), Конвенция 1978 года о регулировании вопросов труда (150), Конвенция 1981 года о безопасности и гигиене труда (155) и Конвенция 2006 года об основах, содействующих безопасности и гигиене труда (187) касаются все стран, независимо от уровня их экономического развития. Ратификация и соблюдение этих конвенций с точки зрения содействия основополагающим принципам и правам в сфере труда (в первую очередь Конвенции 87 и 98) – важнейшая предпосылка укрепления национальных систем регулирования вопросов труда и инспекции труда.

2. Эффективные системы регулирования вопросов труда, включая государственные службы занятости и органы инспекции труда, имеют исключительно важное значение для надлежащего управления вопросами труда, а также для обеспечения экономического и социального прогресса. Эти системы содействовали бы тому, чтобы достойный труд стал реальностью на рабочих местах благодаря обеспечению соблюдения трудовых норм и улучшению условий труда и занятости, укреплению подотчетности, безопасности и гигиены труда, конкурентоспособности и производительности. В то же время системы регулирования вопросов труда могут содействовать стимулированию экономического роста благодаря разработке и проведению мер экономической и социальной политики, ориентированных на обеспечение более высокого уровня занятости, социальной сплоченности и достойного труда.

3. Уроки, извлеченные из недавнего финансового и экономического кризиса, свидетельствуют, что регулирование вопросов труда может сыграть важную роль в разрезе государственных ведомств, поскольку эффективно действующие учреждения, занимающиеся проблемами политики в сфере труда, могут способствовать разрешению сложных экономических задач посредством защиты работников и предприятий от пагубных последствий экономического кризиса и могут смягчить его экономические и социальные последствия и при этом стимулировать процесс экономического восстановления.

4. Министерства труда и занятости и их структурные подразделения являются стержнем систем регулирования вопросов труда во всем мире. Им отводится конкретная роль в деле обеспечения соблюдения трудового законодательства и предоставления работникам и работодателям информации относительно их прав и обязанностей в целях защиты работников, обеспечения нормальных трудовых отношений и содействия им, включая меры посредничества и урегулирования споров, содействия достойной занятости и более совершенной производственной практики, обеспечения соблюдения трудовых норм и улучшения функционирования рынка труда. Системы регулирования вопросов труда могут также иметь важное значение в обеспечении соблюдения законодательства и политики, касающихся гендерного равенства.

5. Правительства должны создавать эффективные системы регулирования вопросов труда и инспекции труда благодаря подлинно трехстороннему социальному диалогу. Действенный трипартизм требует соблюдения принципов свободы объединения. Наличие организаций работников и работодателей стимулирует деятельность органов инспекции труда.

6. Сегодняшние недостатки органов регулирования вопросов труда во многих странах не позволяют министерствам труда оказывать адекватные услуги своим гражданам или реально воздействовать на выбор политического курса. Важно расширять и обогащать ведущую роль министерств труда в деле координации и развития и расширения занятости и политики в сфере рынка труда, а также планов национального развития. Важнейшим элементом являются консультации с организациями работников и работодателей.

7. Отсутствие ресурсов представляет собой основное препятствие на пути эффективного регулирования вопросов труда во многих странах. В государствах, в которых отмечается острый дефицит наличных ресурсов, необходимо осуществлять существенное и стабильное повышение объемов

ресурсов. В этих, как и во всех других странах, особый акцент необходимо сделать на развитии и сохранении квалифицированных кадров, поскольку никакие органы регулирования вопросов труда не могут функционировать без квалифицированного, достаточно обученного и преданного своему делу персонала.

8. Государственные службы занятости являются неотъемлемой составной частью системы регулирования вопросов труда. Необходимо обеспечивать более тесную координацию и нормативное регулирование на национальном уровне в целях содействия проведению сбалансированной и справедливой политики, чтобы не допускать случаев злоупотреблений, в том числе в отношении незащищенных категорий работников, домашних работников и трудовых мигрантов, а также лиц с ограниченными возможностями.

9. Системы регулирования вопросов труда и инспекции труда в настоящее время функционируют в условиях стремительно изменяющейся производственной среды, характеризующейся глубокими экономическими, институциональными и политическими преобразованиями, включая изменяющиеся способы производства, организацию труда, структуру занятости и трудовые правоотношения, трудовую миграцию и трансграничное информирование, аутсорсинг и расширенные глобальные логистические цепочки, а также рост неформальной экономики.

10. Чтобы найти ответ на вызовы, связанные со стремительно изменяющимся миром труда, органы регулирования вопросов труда должны постоянно адаптироваться к изменяющимся условиям и модернизироваться. Они должны изыскивать эффективные и действенные методы управления и менеджмента и выстраивать трехсторонние партнерства, равно как и партнерства с другими учреждениями и заинтересованными сторонами. При этом в ходе любых модернизационных мероприятий должно гарантироваться уважение таких ценностей, как верховенство закона, трипартизм, социальный диалог на всех уровнях, защита государственных интересов, демократия, равноправие, благое управление и транспарентность.

11. В своих усилиях, ориентированных на адаптацию и модернизацию, системы регулирования вопросов труда и инспекции труда должны в своих интересах использовать прогресс в области информационной и коммуникационной технологий, с тем чтобы совершенствовать свои внутренние методы работы и расширять спектр и повышать доступность своих услуг, оказываемых трехсторонним участникам, и при этом продолжать осуществлять тщательные инспекционные проверки. Разнообразные онлайн-овые, мобильные и сетевые технологии обладают потенциалом, позволяющим повышать эффективность и сокращать затраты, усиливать прозрачность, осуществлять сбор и анализ статистических данных по труду и содействовать распространению доступной информации относительно трудовых законодательных актов и политики. При том что внедрение новых технологий в разных странах происходит неравномерно, развивающиеся страны, тем не менее, могут с большой пользой для себя использовать скромные и экономически целесообразные системы, адаптированные к их собственному уровню технологического развития.

12. В качестве основного компонента регулирования вопросов труда службы инспекции труда выполняют государственные задачи и непосредственно занимаются обеспечением действенного соблюдения трудового законодательства, поскольку они обладают широкими полномочиями и возможностями, включая меры правоприменения и правовые санкции, которые должны быть достаточно строгими, чтобы предотвращать случаи правонарушения трудового законодательства, но которые при этом также предусматривают оказание консультативно-информационных услуг нейтрализующего, эволюционного и технического действия, применение рычагов профилактики, а также содействуют передовой производственной практике. Эти функции должны подвергаться нормативному правовому регулированию и гармонично реализовываться в рамках всеобъемлющей политики в области правоприменения, с тем чтобы обеспечивать

соблюдение норм, гарантировать достойные условия труда и безопасную производственную среду.

13. Службы инспекции труда, в первую очередь в развивающихся странах, сталкиваются с многочисленными трудностями, которые характерны для органов регулирования вопросов труда в целом, включая необходимость повышения объемов финансовых ресурсов, более квалифицированных инспекторов труда, более совершенное оборудование и более тщательную профессиональную подготовку и применение более совершенных процедур подбора кадров.

14. С тем чтобы гарантировать добросовестность инспекторов труда, необходимо обеспечить, чтобы условия их службы учитывали принципы гендерного равенства, содействовали стабильности их занятости и личной безопасности при исполнении ими своих обязанностей, при этом все это должно строиться на соответствующих основах нормативного правового регулирования.

15. Государствам-членам должны выделяться необходимые ресурсы для разработки и реализации национальных учебных программ за счет средств бюджета в целях повышения профессионально-технических навыков, усиления этических правил поведения и обеспечения независимости инспекторов труда (как это предусмотрено статьей 6 Конвенции МОТ 81).

16. В соответствии с международными трудовыми нормами инспекция труда должна оставаться прерогативой государства. Однако в последние десятилетия отмечается рост частных структур в области аудита, таких как системы социальной отчетности и частные системы мониторинга. Реальна опасность того, что некоторые виды этих частных структур могут подорвать основы государственных служб инспекции труда. Вопросы частных служб инспекции труда, саморегулирования и потенциальных государственно-частных партнерств заслуживают того, чтобы им более пристальное внимание уделялось трехсторонними экспертами с участием представителей МБТ. Таким образом, Комитет рекомендует Административному совету рассмотреть вопрос о возможности проведения такого трехстороннего совещания экспертов.

17. Стержневыми элементами деятельности служб инспекции труда являются содействие обеспечению достойных условий труда, норм охраны труда и здоровья работников, а также соблюдение основополагающих принципов и прав в сфере труда. Это предусматривает, к примеру, осуществление мер по борьбе с недекларированным трудом, детским и принудительным трудом. Положения трудового законодательства должны применяться в равной степени ко всем работникам и на всех рабочих местах. Всеобщее соблюдение норм и стратегии профилактики – важнейшие элементы обеспечения справедливости на рабочих местах, а поэтому и жизнеспособности предприятий и экономического роста. Эти стратегии должны затрагивать всех работников, в том числе занятых в государственном секторе, в неформальной экономике, в сельской экономике и сельском хозяйстве и в свободных экспортных зонах (СЭЗ). Недопустимо, чтобы некоторые СЭЗ исключались из сферы действия основных национальных законов о труде. Инспекторы труда сталкиваются с трудностями в обеспечении соблюдения трудового законодательства на рабочих местах, которые трудно поддаются выявлению (например, в сельском хозяйстве и в секторе строительства) или там, где трудовое правоотношение носит нетрадиционный характер (надомный труд, домашний труд), или если это трудовое правоотношение трудно выявить (новые формы занятости, аутсорсинг и запутанные логистические цепочки). В этом отношении следует отметить важность Рекомендации 2006 года о трудовом правоотношении (198).

18. Важно, чтобы правительства ориентировались на всеобщую комплексную стратегию в области инспекционных мероприятий и на обеспечение координирующей и контролирующей роли ведущего государственного ведомства, на что указывается в Конвенции 81. Правительства должны также содействовать социальному диалогу в области безопасности и

гигиены труда на отраслевом уровне и на уровне компании, в первую очередь в том, что касается профилактики. Национальный трехсторонний диалог может также быть ориентирован на проведение конкретных профилактических кампаний в секторах повышенного риска или там, где отмечаются многочисленные факты нарушений трудового законодательства. По мере возможности, инициативы в области безопасности и гигиены труда должны проводиться с учетом наиболее полной имеющейся информации и передовых методов работы, которые отличались бы целенаправленностью и эффективностью.

19. Для того чтобы обеспечить эффективность всей системы инспекции труда, цикл планирования, составления программ и отчетности также играет важнейшую роль в обеспечении прочных и объективных основ деятельности органов инспекции труда, которые бы реагировали на преобладающие условия труда и которые бы позволяли вскрывать те географические районы или сектора, где могут понадобиться целенаправленные практические меры. Тем не менее, многие органы инспекции труда не имеют возможности представлять сопоставимые статистических данные. Осуществление МБТ сбора основной национальной информации, касающейся численности корпуса инспекторов труда и инспекционных проверок, равно как и других взаимосвязанных статистических данных, может содействовать установлению контрольных ориентиров и обмену передовой практикой.

20. В процессе содействия культуре профилактики и обеспечения соблюдения норм инспекторы труда прибегают к самым разнообразным мерам и средствам, включая профилактические инициативы, а также рычаги обеспечения правоприменения. Достаточно строгие санкции являются незаменимым компонентом любой системы инспекции труда. Следует гармонично сочетать меры профилактики, такие как оценка риска, содействие культуре лидерства в отрасли и передовой практики, осуществление мер в области безопасности и гигиены труда, информационно-консультативные услуги и информационно-пропагандистские кампании в сочетании с соответствующими санкциями.

21. Профилактические меры и штрафные санкции помогают добиться общих целей содействия соблюдению норм. Чрезвычайно важно, чтобы системы регулирования вопросов труда разрабатывали и применяли соответствующие принципы наложения и взыскания штрафов, а также применения своевременных процедур, соответствующих принципам отправления правосудия.

22. Международное бюро труда должно использовать все надлежащие средства и применять целесообразные меры, включая нижеследующие инициативы, с тем чтобы укреплять органы регулирования вопросов труда и инспекции труда:

- 1) Содействовать ратификации, соблюдению и действенному применению соответствующих международных трудовых норм, в частности, Конвенций 81 и ее Протокола 1995 года, 88, 129, 150.
- 2) Расширять консультации с работниками и работодателями и их организациями и содействовать наращиванию их потенциальных возможностей в области разработки политики и инструментария по урегулированию вопросов труда и инспекции труда в целях реализации Программы достойного труда.
- 3) Поощрять международные обмены и сотрудничество, в частности сотрудничество Юг-Юг, и разработать базу данных, доступную через веб-сайт МОТ по передовой практике в сфере регулирования вопросов труда и инспекции труда.
- 4) Содействовать, в сотрудничестве с национальными правительствами, обмену передовой практикой по приданию транспарентности процессу подбора и набора кадров, достойным условиям труда, безопасности и защищенности работников, соответствующему развитию карьеры и

- профессиональной подготовке должностных лиц, отвечающих за регулирование вопросов труда, и инспекторов труда.
- 5) Всячески поощрять адекватное и эффективное использование и распределение людских и финансовых ресурсов органов регулирования вопросов труда и служб инспекции труда.
 - 6) Разработать методологию сбора и анализа основной национальной статистической информации, включая данные в разбивке по признаку пола, что позволило бы осуществлять международное сопоставление данных и установку контрольных ориентиров относительно служб инспекции труда и их деятельности, которые были бы доступны для трехсторонних участников МОТ.
 - 7) Осуществлять исследовательские и информационно-консультативные мероприятия, касающиеся более широкой стратегии управления знаниями МОТ по тем отдельным областям, представляющим интерес для органов регулирования вопросов труда и инспекции труда и для социальных партнеров, которые предусмотрены в докладе Комитета по регулированию вопросов труда 100-й сессии Международной конференции труда, включая:
 - a) исследования по вопросу об использовании государственных закупок в целях содействия соблюдению трудовых норм;
 - b) исследования по проблемам и задачам, связанным с эффективным проведением инспекционных проверок в связи с более широким использованием аутсорсинга, субподрядных отношений, скрытых и треугольных трудовых правоотношений, а также средств и методов, способствующих расширению и соблюдению законодательства в отношении всех работников, являющихся сторонами трудового правоотношения;
 - c) исследования и методология оценки профессионального обучения, а также содержательная часть профессиональной подготовки во имя обеспечения того, чтобы при этом учитывались потребности и задачи органов регулирования вопросов труда и служб инспекции труда;
 - d) исследования по вопросам рисков и практики взаимодействия между органами регулирования вопросов труда и структурами, отвечающими за нормативно-правовое регулирование миграции.
 - 8) Предложить Административному совету рассмотреть вопрос о проведении международного трехстороннего совещания экспертов в течение следующего двухлетия по частным инициативам в области инспекции труда в свете международных трудовых норм.
 - 9) Разработать стратегии расширения связей в целях содействия применению и надзору за соблюдением трудового законодательства в отношении работников частного сектора и незащищенных категорий работников, занятых, в первую очередь, в неформальной и сельской экономике, домашних работников и работников в СЭЗ.
 - 10) Рассмотреть заключения, принятые по итогам обсуждения проблем гендерного равенства в 2009 году, и вновь напомнить о том, что органы регулирования вопросов труда, включая системы инспекции труда, имеют непреходящее значение для обеспечения соблюдения требований законодательных актов и политики в сфере гендерного равенства.
 - 11) Содействовать национальному трехстороннему диалогу в целях рассмотрения проблем, касающихся обеспечения соблюдения трудового законодательства и инспекции труда, в связи с расширением новых форм занятости, отмечая при этом важность Рекомендации 198 как инструмента, позволяющего рассматривать проблемы, связанные со скрытыми трудовыми правоотношениями.
 - 12) Сформировать портфель мер технического сотрудничества в поддержку усилий МБТ по оказанию технического содействия государствам-членам в целях укрепления национальных органов регулирования

вопросов труда и служб инспекции труда и всемерного их учета в страновых программах достойного труда.

- 13) Усовершенствовать методы координации и обмена информацией в области регулирования вопросов труда и инспекции труда в рамках МБТ и за его пределами, а также в рамках всей многосторонней системы посредством, к примеру, регионального сетевого сотрудничества, поддерживаемого МОТ.

III

Резолюция о периодически обсуждаемых проблемах социальной защиты (социального обеспечения)¹

Генеральная конференция Международной организации труда, собравшаяся на свою 100-ю сессию 2011 года,

проведя, в соответствии с Декларацией МОТ о социальной справедливости в целях справедливой глобализации, периодическое обсуждение на основе положений Доклада VI *Социальное обеспечение в целях социальной справедливости и справедливой глобализации*,

1. Принимает следующие заключения.

2. Предлагает Административному совету Международного бюро труда в качестве одной из последующих мер в связи с периодическим обсуждением проблем социальной защиты (социального обеспечения) и в соответствии с нижеследующими заключениями, в которых признается необходимость подготовки рекомендации, включить пункт об установлении нормы, озаглавленный «Разработка самостоятельной рекомендации о минимальных нормах социальной защиты», в повестку дня 101-й сессии Международной конференции труда в 2012 году для однократного обсуждения с целью принятия рекомендации.

3. Предлагает Административному совету Международного бюро труда уделять должное внимание следующим заключениям при планировании будущих мероприятий в области социальной защиты (социального обеспечения) и просит Генерального директора учитывать эти заключения при подготовке и реализации программы и бюджета на будущие двухлетние периоды и при выделении таких других ресурсов, которые могут быть изысканы в течение двухлетнего периода 2012-13 годов.

Заключения о периодически обсуждаемых проблемах социальной защиты (социального обеспечения)

СТРАТЕГИЧЕСКИЙ И ИНСТИТУЦИОНАЛЬНЫЙ КОНТЕКСТ

1. Новый консенсус по вопросам социального обеспечения, достигнутый на Международной конференции труда на ее 89-й сессии в 2001 году, предусматривал уделение первоочередного внимания программным мерам и инициативам, которые могут обеспечить социальной защитой тех, кто не охвачен существующими системами. Поэтому Международное бюро труда приступило в 2003 году к проведению Глобальной кампании по социальному обеспечению и охвату для всех. В Декларации МОТ о социальной справедливости в целях справедливой глобализации, принятой Международной конференцией труда на ее 97-й сессии в 2008 году была вновь подтверждена готовность трехсторонних участников распространить сферу

¹ Принята 17 июня 2011 года.

охвата социального обеспечения на всех нуждающихся в такой защите в рамках Программы достойного труда.

2. Международная конференция труда на своей 98-й сессии в 2009 году признала решающую роль мер в области социальной защиты в осуществлении антикризисных мер, а в Глобальном пакте о рабочих местах предлагалось «странам, в зависимости от обстоятельств, рассмотреть вопрос о создании адекватной системы социальной защиты на основе базовых минимальных норм социальной защиты». Участники пленарного заседания Генеральной Ассамблеи ООН по обзору Целей развития тысячелетия (Саммит ЦРТ) в сентябре 2010 года признали, что «содействие всеобщему доступу к социальным услугам и обеспечение минимальных норм социальной защиты могут внести важный вклад в укрепление достигнутых результатов и достижение дальнейших целей в области развития» и поэтому одобрили Инициативу о минимальных нормах социальной защиты, к реализации которой Координационный совет руководителей системы ООН приступил в 2009 году.

3. В 2007 и 2008 годах на региональных трехсторонних совещаниях МОТ в Латинской Америке, Арабских государствах и Азии и Тихоокеанском регионе были обсуждены стратегии расширения социального обеспечения. Появилась обобщенная двухкомпонентная стратегия расширения, сочетающая распространение охвата на всех посредством определяемых на национальном уровне минимальных норм социальной защиты и постепенного достижения более высоких уровней социального обеспечения на основе всеобъемлющих систем. Эта стратегия была одобрена в Яундской трехсторонней декларации об осуществлении минимальных норм социальной защиты, принятой на втором Африканском симпозиуме по вопросам достойного труда в Яунде в 2010 году и в Кратком отчете председателя Трехстороннего совещания экспертов по стратегиям расширения охвата социального обеспечения в 2009 году.

4. Этот консенсус в отношении социального обеспечения усиливается Программой достойного труда, включая ее четыре основных элемента: занятость, социальный диалог, социальную защиту и нормы и основополагающие принципы и права. Эти четыре основных элемента являются неразделимыми, взаимосвязанными и взаимодополняемыми. Настоящие заключения в отношении социального обеспечения органично вписываются в этот контекст. Устойчивые системы социальной защиты являются одним из ключевых компонентов усилий по стимулированию продуктивного экономического роста на основе принципов справедливости. Они тесно связаны со всеми элементами Программы достойного труда и должны базироваться на социальных программах в рамках нормативно-правовой базы. Трипартизм и социальный диалог, основанные на свободе объединения и действенном признании права на ведение коллективных переговоров, являются ключевыми компонентами, обеспечивающими работникам адекватную заработную плату, помогая им тем самым увеличить потенциал в отношении отчисления взносов. Это также способствует устойчивости более масштабных систем социального обеспечения, в которых системы пенсионного обеспечения без уплаты взносов и системы пенсионного обеспечения за счет взносов предпринимателей и отчислений из заработка работников дополняют друг друга.

РОЛЬ СОЦИАЛЬНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ И НЕОБХОДИМОСТЬ В НЕМ

5. Конференция признает и вновь подтверждает, что:

а) Социальное обеспечение – это право человека.

Каждый человек как член общества имеет право на социальное обеспечение, как это закреплено в статье 22 Всеобщей декларации прав человека. В глобальном масштабе значительное большинство женщин, мужчин и детей не имеют доступа к адекватному или любому

социальному обеспечению. Признавая в Филадельфийской декларации торжественное обязательство Международной организации труда «проводить в различных государствах всемирные программы, направленные на ... расширение социального обеспечения с тем, чтобы обеспечить основной доход для всех нуждающихся в такой защите, и полное медицинское обслуживание», ее государства-члены подтвердили приверженность идее достижения адекватного социального обеспечения для всех.

b) Социальное обеспечение – это социальная необходимость.

Эффективные национальные системы социального обеспечения являются мощными инструментальными средствами обеспечения гарантированных доходов, предотвращения и сокращения масштабов бедности и неравенства и содействия социальной интеграции и уважению достоинства. Они являются важными инвестициями в благосостояние работников и населения в целом, особенно путем расширения доступа к здравоохранению и обеспечения гарантированных доходов, облегчая тем самым доступ к образованию и сокращая масштабы применения детского труда и, особенно, его наихудших форм. Социальное обеспечение усиливает социальную сплоченность и, таким образом, способствует установлению социального мира, созданию инклюзивных обществ и справедливой глобализации с достойными нормами жизни для всех.

c) Социальное обеспечение – это экономическая необходимость.

Полная, продуктивная и достойная занятость является самым важным источником обеспечения гарантированных доходов. Социальная защита является ключом к обеспечению справедливой доли плодов прогресса для всех. Устойчивый рост требует хорошего здоровья, питания и образования, что может способствовать переходу от низкопроизводительной деятельности и деятельности на уровне натурального хозяйства к высокопродуктивным достойным рабочим местам, а также переходу из неформальной экономики в формальную экономику. Хорошо организованное и связанное с другими мерами социальное обеспечение повышает производительность, расширяет возможности трудоустройства и поддерживает экономическое развитие. Адекватное социальное обеспечение стимулирует развитие человеческого капитала как для работодателей, так и для работников, позволяет работникам приспосабливаться к изменениям и облегчает справедливые и инклюзивные структурные изменения, связанные с глобализацией. Социальное обеспечение в качестве эффективных автоматических стабилизаторов во времена кризиса содействует ослаблению экономического и социального воздействия экономических спадов, усилению устойчивости и достижению более быстрого восстановления инклюзивного роста.

СТРАТЕГИИ РАСШИРЕНИЯ ОХВАТА СИСТЕМ СОЦИАЛЬНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ

6. Многие развивающиеся страны достигли значительного прогресса в расширении охвата систем социального обеспечения в течение последнего десятилетия. Это наилучшее свидетельство тому, что расширение социального обеспечения является возможным. Несмотря на эти достижения, во многих странах мира по-прежнему существуют существенные пробелы в охвате систем социального обеспечения. В некоторых регионах подавляющее большинство населения исключено из сферы социального обеспечения.

7. Риск быть исключенным из сферы охвата является особенно высоким среди отдельных групп, включая работников в неформальной экономике и работников с атипичной занятостью, уязвимых работников в

сельских и городских районах, трудовых мигрантов, неквалифицированных работников и людей с ограниченными возможностями и хроническими заболеваниями, включая лиц, пораженных ВИЧ/СПИДом. Женщины, как правило, в большей степени подвергаются воздействию исключения из жизни общества, чем мужчины из-за дискриминации в течение жизненного цикла и бремени, которое они обычно несут при выполнении семейных обязанностей и обязанностей по уходу. Дети из семей, принадлежащих к исключенным группам населения, по всей вероятности, вырастут с ослабленным здоровьем и нарушенным питанием, что негативно скажется на их будущем и жизни общества.

8. Устранение пробелов в охвате имеет первостепенное значение для справедливого экономического роста, социальной сплоченности и достойного труда для всех женщин и мужчин. Эффективные национальные стратегии по расширению систем социального обеспечения в соответствии с национальными приоритетами, административной осуществимостью и доступностью содействуют достижению этих целей. Эти национальные стратегии должны быть направлены на достижение всеобщего охвата населения, как минимум, минимальными уровнями защиты (горизонтальный аспект) и на постепенное обеспечение более высоких уровней защиты в соответствии с обновленными нормами МОТ в области социального обеспечения (вертикальный аспект). Эти два аспекта расширения охвата сочетаются с усилиями в отношении соблюдения требований Конвенции 1952 года о минимальных нормах социального обеспечения (102) и имеют одинаковое значение и должны осуществляться, по возможности, одновременно.

9. Горизонтальный аспект должен быть нацелен на быстрое осуществление минимальных норм социальной защиты, содержащих базовые гарантии в области социального обеспечения, что создает условия для того, что в течение жизненного цикла все нуждающиеся могут позволить себе иметь доступ к жизненно необходимым видам медицинских услуг и иметь гарантированные доходы, как минимум, на минимальном уровне, установленном в национальном масштабе. Меры в отношении минимальных норм социальной защиты должны быть направлены на облегчение эффективного доступа к жизненно важным товарам и услугам, содействие продуктивной экономической деятельности и осуществляться в тесном взаимодействии с другими мерами, расширяющими возможности трудоустройства, сокращающими масштабы неформального сектора и ненадежной занятости, создавая достойные рабочие места и содействуя развитию предпринимательства.

10. Поскольку подход без учета индивидуальных особенностей является нецелесообразным, каждое государство-член должно разработать и осуществлять свои минимальные нормы социальной защиты в соответствии со своими национальными условиями и приоритетами, определенными при участии социальных партнеров. Хотя ожидаемые результаты установления этих гарантий имеют всеобщий характер, государства-члены находят различные пути осуществления мер в отношении минимальных норм социальной защиты, которые могут включать универсальные системы пособий, социальное страхование, государственные программы занятости и программы поддержки занятости и системы оказания социальной помощи, которые предоставляют пособия только лицам с низкими доходами, или соответствующее сочетание таких мер. Для того чтобы эти меры были эффективными, необходимо установить надлежащее сочетание профилактических мероприятий, пособий и социальных услуг.

11. Процесс создания всеобъемлющих систем социального обеспечения не может остановиться на нижнем уровне социальной защиты. Поэтому вертикальный аспект стратегии расширения охвата социального обеспечения в каждом государстве-члене должен стремиться к установлению более высоких уровней гарантированных доходов и расширению доступа к медико-санитарной помощи – учитывая и постепенно осуществляя, в первую очередь, положения Конвенции 102 об охвате и пособиях – для как

можно большего числа людей и как можно быстрее; и базироваться, в качестве необходимого предварительного условия, на мерах, направленных на стимулирование участия тех, кто занят в неформальной экономике, и ее постепенную формализацию. Поскольку экономики развиваются и становятся более устойчивыми, людям необходимо усилить гарантии получения доходов и расширить им доступ к здравоохранению.

12. Национальные стратегии расширения социального обеспечения должны совершенствоваться на основе использования ресурсов страны и наборе основополагающих принципов, т.е. всеобщем охвате, постепенном осуществлении мер при одновременном предоставлении непосредственной защиты от дискриминации и содействии гендерному равенству, социальной и экономической адекватности, основанных на правах пособий, финансовой и фискальной стабильности, эффективном управлении при общей ответственности государства и постоянном участии социальных партнеров и, наконец, преобладающем значении результатов в области адекватной защиты по сравнению с институциональными и организационными вопросами. При проведении национальной политики и принятии стратегических решений необходимо руководствоваться этими принципами.

13. Стратегии расширения социального обеспечения тесно связаны с политикой в области занятости. Поэтому государства-члены должны уделять особое внимание формированию экономической и социальной основы, ведущей к созданию жизнеспособных предприятий и росту достойной и продуктивной занятости. Значительная по масштабам неформальная экономика представляет собой особую проблему для расширения охвата систем социального обеспечения. Социальное страхование по-прежнему является центральным элементом систем социального обеспечения в большинстве государств-членов, но оно, как правило, охватывает работников формального сектора. Однако растущее число развивающихся стран постепенно распространили сферу социального обеспечения на другие категории работников, такие как самозанятые работники, домашние работники или работники в сельских районах и работники на малых и микропредприятиях путем адаптации широты охвата пособий, взносов и административных процедур. Включение этих групп в систему социального страхования является ключевым элементом процесса формализации занятости и может также снизить стоимость систем выплаты пособий, финансируемых за счет налогов, малоимущим работникам в неформальной экономике.

14. Государства-члены необходимо поощрять к тому, чтобы они постоянно прилагали усилия, направленные на переход работников из неформальной экономики в формальную экономику. Хотя политика в области социального обеспечения должна играть весьма важную роль в достижении этой цели, ее необходимо дополнять налогово-бюджетной политикой и политикой обеспечения занятости, а также путем разработки административных процедур, нацеленных на создание достаточных стимулов для вхождения в формальную экономику и сокращения расходов, связанных с формализацией. Государства-члены необходимо поощрять к тому, чтобы они усиливали помощь в обеспечении соблюдения и содействие развитию и применению нормативно-правовой базы, в том числе путем проведения соответствующих инспекций условий труда, налоговых инспекций и инспекций в сфере социального обеспечения, направленных на сокращение масштабов злоупотреблений и неформального сектора, включая скрытую занятость, незаявленную хозяйственную деятельность и незаявленную работу. Формализация экономики является одним из ключевых предварительных условий долгосрочного роста и она расширит базу государственных доходов, необходимую для финансирования более высоких уровней социального обеспечения для вносящих взносы организаций и лиц и налогоплательщиков, а также пособий за счет работодателя с целью охвата тех, кто не имеет возможности вносить взносы.

ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДОСТУПНОСТИ И ФИНАНСИРОВАНИЯ СОЦИАЛЬНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ

15. Расходы, необходимые для финансирования систем социального обеспечения, являются долгосрочными инвестициями в человека. Общества, которые не инвестируют в социальное обеспечение, сталкиваются со значительными затратами, такими как расходы, связанные с отсутствием здоровой и продуктивной рабочей силы, экономической нестабильностью и социальной изоляцией. С другой стороны, инвестирование в человека через системы социального обеспечения требует наличия ресурсов, которые должны предоставляться предприятиями, работниками, домашними хозяйствами и другими субъектами в качестве вносящих взносы организаций и лиц и налогоплательщиков. Поэтому крайне важно установить рациональный баланс между краткосрочными и долгосрочными расходами и пособиями систем социального обеспечения для общества и различных групп финансирующих организаций и лиц и бенефициаров.

16. Мероприятия в области социального обеспечения должны достигать своих целей как с точки зрения социальной, так и экономической адекватности эффективным и экономичным образом. Постоянные мониторинг и оценка социальными партнерами краткосрочной и долгосрочной эффективности и результативности отдельных программ и систем социального обеспечения, включая актуарные исследования, являются важными механизмами и могут привести, при необходимости, к реформированию и корректировке этих систем. Что касается управляемых государством систем, то надлежащими условиями являются прозрачность, проведение консультаций и социальный диалог. Что касается систем, которые охватывают организации работников и работодателей, то необходимыми условиями, как правило, являются социальный диалог и заключение соглашений.

17. Многие государства-члены на всех уровнях развития уже осуществили элементы национальных минимальных норм социального обеспечения в рамках своих усилий по созданию всеобъемлющих систем социального обеспечения. Государства-члены выбрали различные варианты для обеспечения необходимого фискального пространства, включая изменение приоритетности расходов и расширение доходной базы. Устойчивый рост, постепенная формализация экономики и высокие уровни продуктивной занятости имеют исключительно важное значение для обеспечения финансовых ресурсов, необходимых для распространения социального обеспечения на всех.

18. Хотя национальные минимальные нормы социального обеспечения должны финансироваться из внутренних источников для обеспечения их долгосрочной устойчивости, могут иметь место случаи, когда эти ресурсы являются недостаточными для распространения минимальных норм социального обеспечения на всех за короткий промежуток времени. Международное сотрудничество может сыграть важную роль в оказании помощи государствам-членам в инициировании процесса и создании национальной ресурсной базы с целью обеспечения устойчивых механизмов финансирования.

19. Доступность систем социального обеспечения широко обсуждается в контексте демографических изменений. Ожидаемое увеличение коэффициента экономической зависимости в ближайшие десятилетия вызывает обеспокоенность в отношении жизнеспособности систем социального обеспечения. Старение населения повысит расходы на пенсии, здравоохранение и долгосрочный уход в последующие десятилетия. Однако, по имеющимся фактическим данным, эта проблема поддается управлению в рамках надлежащим образом организованных систем. Можно успешно управлять необходимыми процессами реформирования, устанавливая справедливый баланс между социальными нуждами и финансовыми и фискальными потребностями, если они органично встроены в процесс социального диалога с участием хорошо информированных сторон.

20. Необходимо создать позитивный эффект синергии для устойчивого роста и более высоких уровней достойной занятости между политикой в области социального обеспечения и финансовой и экономической политикой. Комплексные национальные меры, содействующие продуктивной занятости, необходимы для обеспечения устойчивого финансирования, решения вопросов, связанных с недостатком квалификации, содействия производительности, извлечения пользы из более широкого разнообразия рабочей силы с точки зрения пола, возраста, национальности и этнического происхождения и облегчения процесса установления более устойчивого равновесия между трудовыми и семейными обязанностями для женщин и мужчин. Некоторые альтернативные варианты мер находятся непосредственно в сфере политики в области социального обеспечения, в то время другие варианты относятся к другим сферам. Такие варианты мер могут включать:

- a) интеграцию макроэкономических мер, мер социальной поддержки и мер в сфере занятости, в которых приоритетное внимание уделяется достойному труду;
- b) разумное инвестирование резервов социального обеспечения;
- c) создание высококачественных государственных служб, которые повышают потенциал эффективных систем социального обеспечения;
- d) содействие социальному диалогу, действенному признанию права на ведение коллективных переговоров и на свободу объединения;
- e) создание и упрочение благоприятных условий для жизнеспособных предприятий, отражающих рост занятости и принципы достойного труда;
- f) инвестирование в образование, профессиональную подготовку и непрерывное обучение;
- g) содействие эффективному управлению трудовой миграцией;
- h) содействие сочетанию трудовых и семейных обязанностей для женщин и мужчин и обеспечение широкого доступа к комплексным услугам социальной поддержки с целью удовлетворения потребностей в уходе, включая уход за детьми, людьми пожилого возраста, людьми, живущими с ВИЧ и СПИДом и людьми с ограниченными возможностями. Это включает охрану материнства, в том числе адекватный пренатальный и постнатальный уход и гарантии получения дохода и другие виды поддержки для женщин в течение последних недель беременности и первых недель после родов;
- i) меры, позволяющие работникам, в том числе работникам с атипичной занятостью, пользоваться преимуществами, связанными с социальным обеспечением;
- j) содействие участию женщин в составе рабочей силы путем более справедливого обращения, создающего более благоприятные возможности трудоустройства, сокращающего сегментацию рынка труда между мужчинами и женщинами, устраняющего гендерные различия в заработной плате и обеспечивающего равные возможности для профессионального развития;
- k) облегчение процесса перехода от школы к трудовой деятельности;
- l) совершенствование процесса реабилитации работников с ограниченной трудоспособностью, включая, в соответствующих случаях, персональную поддержку и подготовку с целью обеспечения их участия на рынке труда;
- m) сочетание функции социального обеспечения в области замещения доходов с активной политикой на рынке труда, а также с помощью и стимулами, которые содействуют реальному участию на формальном рынке труда.

21. Обеспечение адекватного участия пожилых женщин и мужчин в составе рабочей силы зачастую имеет исключительно важное значение для

адаптации систем социального обеспечения к демографическим изменениям. В дополнение к политике, проводимой с целью содействия полной занятости, меры по оказанию содействия занятости пожилых работников могут включать:

- а) инвестирование в технологии и мероприятия в области безопасности и гигиены труда, что позволяет обеспечить продуктивную занятость пожилых работников и работников с ухудшенным здоровьем и ограниченной трудоспособностью;
- б) повышение уровней участия пожилых работников в составе рабочей силы путем ликвидации дискриминации по возрасту и создания стимулов для работников и работодателей для проведения реструктуризации предприятий на основе инновационных трудовых отношений;
- с) введение социально приемлемых правил в рамках транспарентного процесса, включающего социальный диалог и трипартизм, в отношении возраста, в котором люди, как ожидается, покидают рынок труда, что должно отразить устойчивую взаимосвязь между продолжительностью и требованиями трудовой жизни и выходом на пенсию, с учетом таких вопросов, как условия труда, трудовой стаж и признание того, что выход на пенсию является законной частью жизненного цикла.

УПРАВЛЕНИЕ ПРОЦЕССОМ СОЦИАЛЬНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ

22. Системами социального обеспечения необходимо хорошо управлять и руководить с целью обеспечения эффективности в достижении согласованных целей, результативности в использовании ресурсов и транспарентности для завоевания доверия тех, кто финансирует эти системы и извлекает из них пользу. Активное участие всех заинтересованных сторон и, в частности, работников и работодателей, через эффективные механизмы социального диалога и трехстороннего инспектирования, является одним из важных средств, обеспечивающих эффективное управление системами социального обеспечения.

23. Общая ответственность за создание эффективной и надежной системы социального обеспечения лежит на государстве, особенно в плане формирования политической ответственности и надлежащей политики, нормативно-правовой базы и системы инспектирования, что гарантирует адекватные уровни пособий, эффективное руководство и управление и защиту приобретенных прав бенефициаров и других участников.

24. Коллективные переговоры и свобода объединения играют важную роль в оказании помощи работникам и работодателям при обсуждении положений о социальном обеспечении, включая негосударственные пенсионные системы и другие дополнительные программы. Соглашения должны быть помещены в контекст нормативно-правовой базы государства.

25. Социальный диалог имеет исключительно важное значение для выявления и определения приоритетных программных целей; структуры соответствующих пособий, социальных выплат и методов предоставления; распределения финансового бремени между поколениями и между вносящими взносы организациями и лицами и налогоплательщиками; и необходимости установить справедливый баланс между социальными ожиданиями и финансовыми ограничениями.

26. Социальный диалог является важным средством содействия осуществлению постоянного мониторинга финансовой устойчивости и социальной адекватности, эффективности и результативности систем руководства и управления системой. Он также важен при обеспечении применения существующего законодательства в области социального обеспечения с тем, чтобы назначенные взносы уплачивались всеми теми, кто обязан платить, а пособия предоставлялись всем тем, кто имеет на них право. Это требует наличия хорошо финансируемых и хорошо подготовленных

государственных инспекционных служб с целью содействия обеспечению применения законодательства и предотвращения случаев уклонения от уплаты взносов, мошенничества и коррупции. Однако это также требует осуществления активного мониторинга работодателями, работниками и другими заинтересованными сторонами.

27. Для того чтобы играть ожидаемую активную роль в области эффективного управления системами социального обеспечения, всем работникам и работодателям необходимо знать и понимать существующие положения в области социального обеспечения и возникающие проблемы. Государства-члены рассматривают вопрос о включении базовых знаний о социальном обеспечении в программы обучения и подготовки на различных уровнях национальных систем образования. Организации работодателей и работников должны создать значительный потенциал, чтобы иметь возможность обмена знаниями о социальном обеспечении со своими членами, а также активно участвовать в социальном диалоге по вопросам политики в области социального обеспечения и в мониторинге и инспектировании систем социального обеспечения.

Роль НОРМ МОТ

28. Отвечающие современным требованиям¹ нормы МОТ в области социального обеспечения, в частности Конвенция 102, содержит уникальный набор минимальных норм для систем социального обеспечения, которые являются признанными в международном масштабе. Они формируют принципы, которыми руководствуются при разработке, финансировании и мониторинге национальных систем социального обеспечения и управлении ими. Конвенция 102 продолжает служить отправной точкой в процессе поэтапного создания систем социального обеспечения с всеобъемлющим охватом на национальном уровне. Несколько государств-членов, проводящих в настоящее время инновационную политику в области расширения социального обеспечения, ратифицировали недавно Конвенцию 102, а другие государства-члены заявили о своем намерении сделать это.

29. Увеличение числа ратификаций и эффективное осуществление Конвенции 102 остается одним из ключевых приоритетов для государств-членов. Поэтому крайне важно повысить степень информированности и понимания в отношении норм МОТ в области социального обеспечения, выявить пробелы в охвате, что может по-прежнему служить препятствием для дальнейшей ратификации, и разработать меры, которые могут заполнить эти пробелы. Это, в частности, также включает распространение информации о требованиях в отношении осуществления этих актов и уделение особого внимания созданию потенциала и обучению социальных партнеров и, следовательно, усилению роли социального диалога в осуществлении норм.

30. Как было отмечено в итоговом обсуждении результатов Общего обзора 2011 года (Социальное обеспечение) Комитетом по применению норм, формулировки отдельных положений Конвенции 102 зачастую

¹ Нормы МОТ в области социального обеспечения, которые считаются Административным советом отвечающими современным требованиям, являются следующими: Конвенция 1952 года о минимальных нормах социального обеспечения (102); Конвенция 1962 года о равноправии в области социального обеспечения (118); Конвенция 1964 года о пособиях в случаях производственного травматизма [Таблица I, пересмотренная в 1980 году]; Конвенция 1967 года о пособиях по инвалидности, по старости и по случаю потери кормильца (128); Конвенция 1969 года о медицинской помощи и пособиях по болезни (130); Конвенция 1982 года о сохранении прав в области социального обеспечения (157); Конвенция 1988 года о содействии занятости и защите от безработицы (168) и Конвенция 2000 года об охране материнства (183).

интерпретируются как гендерно-дифференцированные. Существует необходимость в прагматическом решении, которое позволило бы осуществлять их интерпретацию с учетом гендерной проблематики, не пересматривая при этом сам акт или снижая установленные уровни защиты и охвата населения. Это может облегчить дальнейшую ратификацию акта рядом государств-членов.

31. В связи с вновь оказанной поддержкой идее предоставления, как минимум, базового уровня социального обеспечения посредством установления минимальных норм социальной защиты, существует необходимость в разработке рекомендации, дополняющей существующие нормы, в которой для государств-членов были бы предусмотрены гибкие, но целенаправленные руководящие указания в отношении установления минимальных норм социальной защиты в рамках всеобъемлющих систем социального обеспечения, адаптированных к национальным условиям и уровням развития. Такая рекомендация должна быть стимулирующей по своему характеру, учитывать гендерные различия и позволять гибкое осуществление всеми государствами-членами, использующими различные методы и ресурсы в соответствии со своими собственными потребностями и свои временные рамки для поэтапного осуществления. Элементы такой рекомендации изложены в приложении к настоящим заключениям.

РОЛЬ ПРАВИТЕЛЬСТВ И СОЦИАЛЬНЫХ ПАРТНЕРОВ

32. Правительства несут главную ответственность за обеспечение эффективного доступа к социальному обеспечению для всех. Эффективные процессы социального диалога играют ключевую роль в оказании содействия в разработке, осуществлении и мониторинге мер в области социального обеспечения и гарантировании эффективного управления национальными системами социального обеспечения.

33. Правительства государств-членов должны рассмотреть и/или принять следующие меры:

- a) принятие на себя полной ответственности за социальное обеспечение посредством проведения надлежащей политики, создания правовой и институциональной основы, эффективных механизмов руководства и управления, включая нормативно-правовую базу для предоставления и защиты информации о частных лицах, содержащейся в их системах данных в области социального обеспечения;
- b) способствование усилиям по согласованию мер в области социального обеспечения с мерами в сфере занятости и макроэкономики и другими мерами социальной поддержки в рамках концепции достойного труда, особенно в отношении оказания содействия постепенной формализации занятости и поддержки продуктивной занятости;
- c) разработка национальной двухкомпонентной стратегии расширения социального обеспечения в рамках процесса консультаций на основе социального диалога, который выявляет разрывы в желаемых уровнях социального обеспечения и направлен на сокращение этих разрывов согласованным и планомерным образом в течение периода времени с целью разработки национальных норм социальной защиты и создания всеобъемлющих систем социального обеспечения;
- d) обеспечение того, чтобы политика в области социального обеспечения учитывала изменяющиеся роли женщин и мужчин в отношении занятости и обязанностей по уходу, содействие гендерному равенству, содействовала охране материнства и поддерживала усилия по расширению прав и возможностей женщин посредством мер, обеспечивающих справедливые результаты для женщин;
- e) обеспечение того, чтобы политика в области социального обеспечения удовлетворяла потребности женщин, мужчин и детей на всех этапах жизненного цикла как в сельских, так и в городских районах, и особые

потребности уязвимых групп, включая коренные народы, меньшинства, трудовых мигрантов, лиц с ограниченной трудоспособностью, людей, живущих с ВИЧ и СПИДом, сирот и уязвимых детей;

- f) укрепление систем инспекции труда и социального обеспечения с целью более полного соблюдения законодательства в области социального обеспечения и безопасности и гигиены труда и наращивание его упреждающего потенциала путем содействия повышению уровня здоровья и развитию культуры безопасности;
- g) заключение двухсторонних, региональных или многосторонних соглашений с целью обеспечения равенства обращения с точки зрения социального обеспечения, а также доступ к социальным выплатам и их сохранение и/или право перевода для трудовых мигрантов, охваченных такими соглашениями;
- h) обеспечение финансовой, фискальной и экономической стабильности систем социального обеспечения на основе надлежащих мер и различных механизмов финансирования, разработанных социальными партнерами или по согласованию с ними;
- i) установление, при участии социальных партнеров, баланса между экономической и социальной адекватностью в государственных и частных системах социального обеспечения в расчете на более долгосрочную перспективу;
- j) взаимодействие с социальными партнерами и содействие осуществлению эффективного социального диалога с целью определения наиболее целесообразных национальных мер в области социального обеспечения и временных рамок для их постепенной реализации;
- k) полное осуществление положений Конвенции 102 и других отвечающих современным требованиям конвенций МОТ в области социального обеспечения и принятие мер по ратификации этих конвенций;
- l) содействие обмену информацией, опытом и техническими знаниями в отношении политики и практических мер в области социального обеспечения среди государств-членов, а также с МОТ.

34. Организации работодателей и работников должны рассмотреть и/или принять следующие меры:

- a) повышение степени информированности и получение государственной поддержки в отношении социального обеспечения среди своих членов и широких кругов общественности, включая поддержку в отношении норм МОТ в области социального обеспечения;
- b) активное участие в процессах осуществления социального диалога, направленных на разработку, реализацию и мониторинг национальных стратегий и политики в области социального обеспечения с целью реагирования на изменяющиеся потребности и потенциальные возможности работников и предприятий;
- c) содействие разработке инновационных решений, включая решения, которые могли бы охватывать экономические потрясения, структурные изменения и устойчивость, в том числе на основе ведения коллективных переговоров;
- d) участие в диалоге по вопросам политики, направленном на установление национальных минимальных норм социальной защиты;
- e) совместная разработка инициатив по оказанию поддержки переходу к формальной занятости и формальным предприятиям;
- f) оказание поддержки разработке норм высокой результативности и подотчетности для эффективного, надежного и устойчивого функционирования всеобъемлющих национальных систем социального обеспечения;
- g) активное участие в управлении учреждениями в области социального обеспечения с целью гарантирования эффективного представительства пользующихся защитой лиц и налогоплательщиков и лиц, вносящих взносы;

- h) оказание помощи работникам и работодателям в их отношениях с учреждениями в области социального обеспечения, гарантирование надлежащего сбора взносов и предоставления пособий;
- i) сотрудничество с правительством и с МОТ в оказании содействия ратификации и эффективному осуществлению положений Конвенции 102.

Роль МОТ и последующие меры

35. Конференция призывает Международное бюро труда в контексте Глобальной кампании по социальному обеспечению и его охвату для всех:

- a) оказывать помощь государствам-членам, в том числе в рамках страновых программ достойного труда и посредством предоставления технических консультативных услуг, в разработке и осуществлении национальных двухкомпонентных стратегий расширения охвата систем социального обеспечения, включая минимальные нормы социальной защиты, в более широком контексте всеобъемлющих национальных рамочных программ по вопросам социальной и экономической политики;
- b) оказывать помощь государствам-членам в разработке и совершенствовании механизмов систем социального обеспечения в области руководства, управления и эффективного предоставления услуг и оценивать на регулярной основе воздействие, жизнеспособность и стабильность мер в области социального обеспечения;
- c) наращивать потенциал государств-членов в отношении разработки, осуществления и мониторинга систем социального обеспечения, которые реагируют на вызовы, включая изменяющиеся демографические тенденции и миграционные потоки, и обеспечивать их надлежащее функционирование;
- d) поддерживать заключение двухсторонних и многосторонних соглашений по охвату трудовых мигрантов и их семей системами социального обеспечения;
- e) усиливать руководящую роль МОТ в оказании содействия установлению минимальных норм социальной защиты как на международном, так и на национальном уровнях, совместно с трехсторонними участниками и в рамках партнерства с другими международными организациями;
- f) поддерживать разработку макроэкономических основ и политики, в том числе активационных мер, ведущих к созданию качественной занятости и устойчивых и эффективных систем социального обеспечения;
- g) оказывать поддержку государствам-членам в разработке и осуществлении, на основе консультаций с организациями работодателей и работников, национальных мер, направленных на облегчение постепенного перехода из неформальной экономики в формальную экономику;
- h) содействовать на международном и национальном уровнях осуществлению социального диалога и усилению роли социальных партнеров в разработке и создании всеобъемлющих систем социального обеспечения для всех и управлении такими системами;
- i) уделять особое внимание усилиям по созданию потенциала и подготовке социальных партнеров в отношении норм МОТ в области социального обеспечения, усиливая тем самым роль социального диалога в рамках усилий, в которых осуществляются эти нормы;
- j) укреплять потенциал социальных партнеров в отношении осуществления диалога по вопросам политики и управления системами социального обеспечения на национальном уровне путем дальнейшей

разработки соответствующих учебных программ, оказания технической помощи и другими средствами;

- k) расширять масштабы помощи трехсторонним участникам в повышении степени информированности и углублении понимания норм МОТ в области социального обеспечения, разработке мер по преодолению препятствий на пути ратификации и осуществлении инновационных инициатив в целях содействия продвижению отвечающих современным требованиям конвенций МОТ по вопросам социального обеспечения, в частности Конвенции 102;
- l) разработать в сотрудничестве с трехсторонними участниками МОТ руководство по передовым методам в области социального обеспечения, в котором государствам-членам будут даны практические указания и контрольные показатели для оценки и совершенствования их национальных положений в области социального обеспечения, включая общее руководство и управление финансами систем социального обеспечения, разработку пособий и эффективное управление;
- m) укреплять научно-технический потенциал Международного бюро труда, особенно в отношении анализа национальных мер и методов в области социального обеспечения, разработки инструментальных средств для оценки эффективности деятельности и получения надежных статистических данных и обеспечения их высокого качества и доступности с целью оказания помощи правительствам и социальным партнерам в принятии основанных на имеющейся информации решений;
- n) облегчать обмен опытом и передовыми методами, передачу знаний и, по взаимному согласию, передачу технологий среди государств-членов, включая оказание содействия обмену опытом и техническими знаниями по линии Юг-Юг и трехстороннему обмену;
- o) облегчать выполнение мандата МОТ в области социального обеспечения путем повышения степени согласованности международной политики, эффективности и результативности, в том числе посредством координации программ и видов деятельности и углубления сотрудничества с организациями системы ООН, МВФ, Всемирным банком, региональными банками развития, ОЭСР, Европейской комиссией и другими региональными организациями, МАСО и организациями гражданского общества. Это сотрудничество имеет исключительно важное значение на национальном уровне посредством реализации страновых инициатив;
- p) усиливать сотрудничество с МАСО и другими национальными и международными ассоциациями в области социального обеспечения и их членскими организациями в отношении обмена информацией и мобилизации технических знаний и опыта для оказания поддержки реализации технических проектов МОТ;
- q) заранее и последовательно учитывать гендерную проблематику во всех упомянутых видах деятельности в целях содействия обеспечению гендерного равенства.

36. Конференция просит Генерального директора принять во внимание настоящие заключения при подготовке будущих предложений по программе и бюджету и при обеспечении внебюджетных источников, включая Дополнительные счета Регулярного бюджета.

37. Конференция предлагает Административному совету включить вопрос об обсуждении возможной рекомендации, упомянутой в п. 31, в повестку дня 101-й сессии Международной конференции труда в 2012 году;

38. Конференция предлагает Административному совету рассмотреть, в свете проекта резолюции о гендерном равенстве и использования формулировок в правовых документах МОТ, вопрос о гендерно-дифференцированных формулировках в нормах МОТ в области социального обеспечения и представить отчет Конференции на последующей сессии.

39. Конференция просит Генерального директора подготовить план действий для осуществления других рекомендаций настоящих заключений и претворения в жизнь результатов обсуждения в рамках Комитета по применению норм, а также просит Административный совет рассмотреть этот план на своей 312-й сессии в ноябре 2011 года.

Приложение

Элементы возможной рекомендации о минимальных нормах социальной защиты

1. Общий контекст

A1. Каждый человек, как член общества, имеет право на социальное обеспечение, как это закреплено в статье 22 Всеобщей декларации прав человека. Социальное обеспечение – это социальная и экономическая необходимость, предварительное условие социального и экономического развития и элемент Программы достойного труда для всех женщин и мужчин. Оно может сделать важный вклад в достижение Целей и задач развития тысячелетия.

2. Цель

A2. Рекомендация будет направлена на распространение сферы охвата на более широкие группы населения (горизонтальное расширение охвата), содействуя тем самым осуществлению национальных минимальных норм социальной защиты. Что касается постепенного установления более высоких уровней защиты (вертикальное расширение охвата), то рекомендация стимулировала бы ратификацию актов государствами-членами, а также действенное осуществление положений Конвенции 1952 года о минимальных нормах социального обеспечения (102) и других отвечающих современным требованиям конвенций теми государствами-членами, которые их ратифицировали.

A3. Цель рекомендации заключалась бы в том, чтобы дать государствам-членам руководящие указания в отношении разработки национальной стратегии расширения систем социального обеспечения, которая соответствует и дополняет более масштабные стратегии в области проведения социальной и экономической политики и политики в сфере занятости и направлена, в частности, на оказание содействия сокращению масштабов бедности и формализации неформальной экономики.

3. Принципы осуществления

A4. Расширение охвата систем социального обеспечения должно проходить на страновом уровне и соответствовать национальным потребностям, приоритетам и ресурсам. Для оказания поддержки государствам-членам в выполнении этой задачи в рекомендации будет определен ряд принципов разработки и осуществления национальных стратегий расширения систем социального обеспечения в соответствии с заключениями этого Комитета.

4. Сфера охвата акта

A5. Рекомендация должна поощрять государства-члены к тому, чтобы они разработали в рамках национального процесса осуществления социального диалога стратегию в области социального обеспечения, в которой

определяются разрывы в достижении установленных в национальном масштабе уровней защиты и которая стремится устранить эти разрывы и создать всеобъемлющую систему социального обеспечения согласованным и планомерным образом в течение периода времени, с должным учетом положения работников в неформальной экономике.

А6. Горизонтальный аспект стратегии расширения систем социального обеспечения должен быть в приоритетном порядке направлен на установление минимальных норм социальной защиты, состоящих из четырех базовых гарантий в области социального обеспечения, т.е. определенных на национальном уровне минимальных уровнях гарантированных доходов в период детства, трудоспособного возраста и пожилого возраста, а также на предоставление возможного доступа к основным видам медицинских услуг. Эти гарантии устанавливают минимальные нормы защиты, на которые все члены общества должны иметь право в случае необходимости. Будучи ориентированными на результаты, эти гарантии не определяют конкретные формы пособий, механизмов финансирования или организацию системы предоставления пособий.

А7. Рекомендация могла бы стимулировать усилия государств-членов, направленные на устранение пробелов в охвате населения, обладающего возможностями вносить взносы через накопительные пенсионные системы. Это побуждало бы государства-членов ратифицировать отвечающие современным требованиям конвенции МОТ в области социального обеспечения в кратчайшие сроки в рамках национальных процессов социального и экономического развития и обеспечило бы их эффективное осуществление.

А8. Рекомендация должна стимулировать государства-члены к тому, чтобы создать соответствующие механизмы осуществления мониторинга расширения охвата систем социального обеспечения и реализации их национальных базовых гарантий в сфере социального обеспечения. Она могла бы также предложить государствам-членам сформировать механизмы, базирующиеся на осуществлении эффективного социального диалога, в целях дальнейшего расширения охвата систем социального обеспечения на основе Конвенции 102 и других отвечающих современным требованиям конвенций, и создать всеобъемлющие системы социального обеспечения в соответствии с национальными потребностями в социальной сфере и экономическим потенциалом и налогопособностью.

IV

Резолюция о гендерном равенстве и использовании соответствующего языкового стиля в актах правового характера МОТ¹

Генеральная конференция Международной организации труда, собравшаяся на свою 100-ю сессию 2011 года,

считая, что равенство между женщинами и мужчинами в сфере труда представляет собой непреходящую ценность Международной организации труда, преданной делу реализации этого принципа в своей собственной деятельности в рамках своего Устава и за счет предусмотренных в ее Уставе средств действий, включая международные трудовые нормы,

отмечая, что важность принципа гендерного равенства неоднократно подтверждалась Международной конференцией труда, в том числе в Декларации о равенстве возможностей и обращения в отношении трудящихся женщин и в сопровождающей ее резолюции, касающейся Плана действий в целях содействия равенству возможностей и обращения в отношении

¹ Принята 9 июня 2011 года.

трудящихся женщин, принятых 60-й сессией (1975 г.), в Резолюции об участии женщин в совещаниях МБТ, принятой 67-й сессией (1981 г.), в Резолюции о равенстве возможностей и обращения в отношении мужчин и женщин в сфере занятости, принятой 71-й сессией (1985 г.), в Резолюции о деятельности МОТ в интересах трудящихся-женщин, принятой 78-й сессией (1991 г.), в Резолюции о содействии гендерному равенству, справедливой оплате труда и охране материнства, принятой 92-й сессией (2004 г.) и в Резолюции о гендерном равенстве – основе достойного труда, принятой 98-й сессией (2009 г.),

подтверждая важность соответствующего языкового стиля для содействия гендерному равенству, в том числе благодаря обеспечению равной зримости роли женщин и мужчин,

1. Принимает решение о том, что гендерное равенство должно находить отражение за счет использования соответствующего языкового стиля в официальных актах юридического характера Организации. Это можно обеспечить, помимо прочего, благодаря применению принципа, примененного в пункте 2.

2. Далее принимает решение о том, что в Уставе МОТ и в других актах юридического характера Организации, в соответствии с применимыми нормами интерпретации, использование терминологии одного грамматического рода означает ссылку и на другой грамматический род, если контекст не требует иного.

3. Предлагает Генеральному директору обеспечить воспроизведение текста настоящей резолюции в Официальном бюллетене, а также в таких публикациях МБТ, как Устав Международной организации труда и избранные акты, Руководство по подготовке актов МОТ и, в случае целесообразности, в любых последующих сборниках актов юридического характера МОТ.

V

Резолюция о шкале взносов в бюджет Организации на 2012 год¹

Генеральная конференция Международной организации труда, постановляет, в соответствии с установившейся практикой согласования ставок взносов государств-членов МОТ с их ставками взносов в Организацию Объединенных Наций, принять проект шкалы взносов на 2012 год в том виде, в котором она установлена в колонке 3 Приложения II к настоящему документу.²

VI

Резолюция о составе Административного трибунала Международной организации труда¹

Генеральная конференция Международной организации труда, постановляет, в соответствии со статьей III Статута Административного трибунала Международной организации труда,

¹ Принята 15 июня 2011 года.

² Шкала расчета взносов, на которую сделана ссылка в Резолюции, приводится в приложении к Докладу Финансового комитета правительственных представителей *Record of Proceedings* No.14, Международная конференция труда, 100-я сессия, Женева, 2011 г.

- а) выразить г-ну Агустину Гордилло свою благодарность за его услуги, которые он оказывал в качестве судьи Административному трибуналу;
- б) продлить на три года срок полномочий г-жи Мэри Г. Годрон (Австралия);
- с) утвердить в должности г-жу Сузи д'Овернь (Сент-Люсия) на трехлетний срок.

VII

Резолюция о принятии Программы и бюджета на 2012-13 годы и распределении бюджета поступлений среди государств-членов¹

Генеральная конференция Международной организации труда, с учетом положений Финансового регламента утверждает на 73-й финансовый период, оканчивающийся 31 декабря 2013 года, бюджет расходов Международной организации труда в размере 861.620.000 долл. США и бюджет поступлений в размере 861.620.000 долл. США, который при обменном курсе, равном 0,84 шв. фр. за 1 долл. США, составляет 723.760.800 шв. фр., и постановляет, что бюджет поступлений, выраженный в швейцарских франках, будет распределен между государствами-членами в соответствии со шкалой взносов, рекомендованной Финансовым комитетом правительственных представителей.

VIII

Резолюция о Финансовом отчете и прошедшем аудиторскую проверку балансе за 2010 год¹

Генеральная конференция Международной организации труда, постановляет, в соответствии со статьей 29 Финансового регламента, утвердить Финансовый отчет и прошедший аудиторскую проверку баланс за год, окончившийся 31 декабря 2010 года.

IX

Резолюция о назначениях в Комитет пенсионного обеспечения персонала МБТ¹

Генеральная конференция Международной организации труда, утверждает следующих лиц в качестве своих представителей в Комитете пенсионного обеспечения персонала МБТ (Правление Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций) на срок до 8 октября 2013 года:

- г-на Т. Монтана (Швейцария),
- г-на Дж. П. Бернара (работодатели),
- г-на М. Блонделя (работники).

¹ Принята 15 июня 2011 года.

СОДЕРЖАНИЕ

	Стр.
I. Резолюция о действиях, направленных на превращение достойного труда в реальность для домашних работников во всем мире	1
II. Резолюция о регулировании вопросов труда и инспекции труда	1
III. Резолюция о периодически обсуждаемых проблемах социальной защиты (социального обеспечения)	8
IV. Резолюция о гендерном равенстве и использовании соответствующего языкового стиля в актах правового характера МОТ	22
V. Резолюция о шкале взносов в бюджет Организации на 2012 год	23
VI. Резолюция о составе Административного трибунала Международной организации труда	23
VII. Резолюция о принятии Программы и бюджета на 2012-13 годы и распределении бюджета поступлений среди государств-членов	24
VIII. Резолюция о Финансовом отчете и прошедшем аудиторскую проверку балансе за 2010 год	24
IX. Резолюция о назначениях в Комитет пенсионного обеспечения персонала МБТ	24